加屋 泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

唐山雜貨 樣樣俱備
瓜菜肉類 日日新鮮
巧製燒臘 式式夠味
僑胞惠顧 特別歡迎

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
425 Main St.
門牌四二六號緬街
電話MU 4-3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭蕪湖等
僑胞如有委託竭誠辦理服務週到

加拿大 李祐華事務所
Harry Lee Agencies
220A Centre Street
CALGARY, ALTA.
電話 33359 話電 26539
弟以服務爲快樂之本。現在開設事務所於卡城。代理實業買賣。生意買賣。各種燕梳。生揭事項。太平洋航空公司。美國總統船公司。來往遠東。日本。香港。機位船位。出國手續。如需真誠。無任歡迎。

鄭少棠 專業裱花紙油色
寓跑路街三十二號九一號
勝利旅館三十二號房
電話 MU1-9717

廣珍 首飾鐘錶鋪
Kwong Chin Ho Co MU1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU 1-8850
粗·細·麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎索辦

長篇武俠小說 劍氣珠光 第三回
王度廬著
柳外溪邊初來逢艷女 庭前榻下兩次鬬頑猴
肆夫

向李慕白的人和馬亂咬。陶小個子是緊上前驅狗。這時莊子裏出來三個年輕力壯的莊丁。陶小個子就喊着說：「你們先看狗。把李大爺的馬接過去。」那三個僕人上前來。一個人接過李慕白的馬匹。兩個人看着狗。並且都用眼看李慕白。彷彿猜不出陶小個子今天帶來的這個二十來歲。滿面風塵。衣服很髒的人。到底是個幹什麼的。陶小個子在前請李慕白進了莊門。就見這裏是一遍曠場。西面的壹角是用三合土砌成。那裏還有刀槍架子。有一個十幾歲的小子。光着膀子正在那裏撫腿踢脚。忽然他一眼看見陶小個子帶着一個人進到莊裏。他就撲奔過來。伸手一把就將陶小子抓住。說：「咳。你把魚給我帶來沒有！」陶小個子拱着嘴兒笑着說：「魚？連忘八也沒有啊。你不知道這兩天水淺嗎？」昨天張三下了半天網。只網上兩個螃蟹來。」那小子一聽陶小個子沒給他帶魚來。他就使了一個連環拐。咕嘍一聲將陶小個子摔了個屁股墩兒。他却跳着脚兒拍掌大笑。然後就奔過來。一把抓住李慕白的胳臂。瞪着小眼睛問道：「你是幹什麼的？」李慕白知道。這個小子大概就是陶小個子所說的譚二員外的小兒子。名叫「猴兒子」的。心想。陶小個子叫我先制服了他。才能在此居住。現在才一進門他就找到了我的頭上。我若不給他一點厲害的。恐怕他仍是要向我胡纏。於是李慕白也不答話。他將自己的右手向猴兒手的右臂一捏。說：「你放下手吧！」那猴兒手就覺得右臂像被鐵鉗子用力夾了一下似的。立刻又疼又麻。把嘴一裂。放下右手。用左手握着右臂。疼得他咬牙吸氣。同時右腿向李慕白的小腹踢去。李慕白閃身躲開。這時陶小個子爬起來。就架着李慕白的臂勢說：「你這小子今天可是頭一下碰到石頭上了。李大爺。你給他個厲害的。不要緊。這孩子是非打不服的」陶小個子雖然這樣激刺着李慕白。但李慕白却怎肯才來到這裏就打譚二員外之子呢。遂就退了兩步。笑着說：「小兄弟。我可不跟你鬥！」陶小個子也說：「人家李大爺是找二員外來的。等回頭人家見過了二員外。再來管教你！」

標商司公麵包露那振
GB gb 或 gb GENERAL BAKERIES
號符之包麵好是均
頭鋪汝到送鮮新日日

香港明記參茸行
Ming Kee Medicine Co.
127 WING LOK ST. E. HONG KONG
本行專辦 外洋各埠 土木人參 野山抄參 清蒸抄參 北高麗參 石柱濟參 古林草參 琿春虎尾 北虎草谷 各省藥材 珠子藥片 燕桂宣耳 著名 雜參三鞭大補茶 武侯蛤蚧大補茶
香港永樂東街一百二十七號

中醫師 惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢覈合格中醫生
暫寓亞力山大街四一式號
電話 MU4-9657 夜 MU4-7317

聖占市大旅店
ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E.
Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 3-9962
不吝巨資重修務求盡善盡美力促設備美化本店位近華區交通便利侍應週到華貴幽靜一流風格 賓至如歸克己

Empire Drug Store
Carrall & Cordova Sts.
Vancouver, B.C.
Phone PA. 4934
精神及魄力是汝所應得
Bass Vitaminral
此藥丸能補益精神安睡及防傷寒令汝精神爽利 每盒百粒五元
卡路街夾加都華街 奄派藥材店啟

大來洋服公司
DOLLAR TAILORS
548 Main St. Vancouver B. C.
△靚呢▽ 西褲定做每條 特價 $8.50

◎吳氏花球花圈 精造
441 E. Hastings St. MU.4-9916
司理 吳照光 朝忠啓

加拿大 廣濟堂西中藥行 雲高華
KWONG CHAI TONG CO.
122 PENDER ST. EAST MU.1-8613
VANCOUVER 4 B.C.
◎林仕宜 專醫 跌打外科
(發明神效)
擦必止藥水，每罐一元，此水善能治一切擦病，癬，癤，鹹粒，水濕，脚趾罅痕爛，尤爲特效一經施用，快過打針也，照常用機製造丸散，快捷妥當如蒙光顧特別歡迎
總司理仕宜啓

KUN KONG SUK CO 公司光髮絲 27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
電話 MU3-4929
專辦大宗 中國絲髮男女衣裳顧繡及水松名畫宮燈家具蘇杭雜貨應有盡有目錄印便頒寄即奉
精造 各歇小衫線付番褲殮館用衣樓仔女衫廚衣廚褲園身枱布茶巾旅店床布枕袋毛巾毡褥大量貢獻

固蘭天堂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA. 6940
殯殮事務經驗豐富 完善妥辦 華友光顧 特別計平
司理人 佐治麥吾謹啓

HOTEL SUN AH 雲高酒店
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新亞旅社 華區通中 出入利便 房舍通爽 床褥清潔 煖氣熱水 日夜供應 招呼週到 備胞光顧 格外歡迎
司理 黎法明 朱旺啓

伯鰲影相館
York man Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.
本館影家庭相 結婚相護照相 與契據文件等 常備新娘伴娘 禮服

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4, B. C. 電話 MU 1-5080
本社 位居適中 設備完善 床褥潔淨 時常充足 來往駐宿 携隨行李 飛機 船舶 車票 服務代辦 如蒙垂委 竭誠歡迎
司理 關邦健謹啓

Lux Theatre 樂斯戲院
即日放映
「著名銀幕」「電影好戲」
兼映該諸時事雜片

◎重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽氣暖溫煖床褥新買清潔水喉冷熱招待妥當客至如歸光顧特別歡迎
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel.MU 1-9035
Vancouver, B. C.
新世界旅館 司理 盧福勝 黃國連

金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE — MA. 9743
土產雜貨 樣樣俱全 諸君光顧 保證滿意
◁新話電▷ MU. 5-9743

金星美聲南聲長壽唱片公司粵劇名曲大總滙 長壽及普通唱片包羅萬有
★新片大帮！
加拿大總代理美聲公司慢片
最新貢獻！
夜偷詩稿三張 歌壇皇帝—鍾雲山 清歌皇后—洗劍麗 携手傑作
★鳳鳴公司慢片
桃花扇一張 鍾雲山 洗劍勵 馮玉玲 陳影虹 合唱
玉堂春之探情一張 月兒 鄭幗賓 合唱
★幸運公司慢片
香羅塚三張 麥炳榮 李寶瑩 何燕燕 新任劍輝 李香琴 新梁醒波 合唱
背解紅羅三張 天涯 鍾麗容 李香琴 小甘羅 新白雪仙 張醒非 合唱
艷陽丹鳳三張 新任劍輝 崔妙芝 小千歲 鄧碧雲 尤聲甫 李學儍 紅芝 合唱
★娛樂第一期慢片
琵琶記四張 鍾雲山 洗劍麗 新白雪仙 李寶倫 合唱
△新來者捷訊！
學英語唱片 —十二寸— 二張 九元九五
助你講話流利，發音正確，收效迅捷，無憂不通，
▲外埠歡迎 C.O.D. 交易 快捷安全▼
馬開錫電器行
Hoy's 450 Main St. Vancouver, B.C. MU1-1813
目錄印備函索即奉 精工接洽及話電小數無論小埠工程
專售及修理各種家庭電具各國名機相影攝電機並電機與機后

葉求錦 Dr. K. G. Yip 536 Main St. Phone: Off. MU. 1-1716 Res. HE. 3-3103
龔邦耀 Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings Phone: Off. MU. 1-8610 Res. EM. 7017
趙社鴻 Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings Phone: Off. MU. 3-2053 Res. WA. 2-8211
陳繼堯 Dr. G. H. Chan 628 Main St. Phone: Off. MU. 4-2824 Res. DI. 6846
梁甦魂 Dr. S. W. Leung 426 Main St. Phone: Off. MU. 4-4934 Res. CH. 7744
黃永源 Dr. W. Y. Wong 221 Main St. Phone: Off. MU. 1-4709 Res. CE. 8338
陳因 Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St. Phone: Off. MU. 5-7516 Res. KE. 7784-L
周亮英 Dr. L. Ying Chou 1541 West Broadway Phone: Off. CE. 0911 Res. CH. 8626
黃文雄 Dr. Jock Wong 193 E. Hastings St. Phone: Off. MU. 3-5230 Res. DI. 0327
徐鐸權 Dr. Dodd Q. Chu Suite 4, S. Burnaby 4695 Kngsway Phone: Off. HE. 3-0545 Res. HE. 3-6783
蔣黃文英 Dr. M. H. Chung Suite 2, 224 E. Broadway Phone: Off. EM. 2618 Res. KE. 9776
趙社琨 Dr. W. S. Chu 426 Main St. Phone: Off. MU. 4-4843 Res. N.W. 4749-R-1
李達宸 Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings St. Phone: Off. MU. 1-7059 Suite 101
吳恆才 Dr. Chye S. Goh 501 Main St. Phone: Off. MU. 5-6302 Suite 5

針灸醫師李經 KING LEE 201-1st. S. E. Calgary, Alta.
電話：AM-9-6019
血壓亢進 頭昏眼花 手足痲痺
偏枯癱瘓 肢體障礙 小兒痲痺
痞癥瘕瘰 黃疸胆石 鼻衄痔血
概行具備國粹經驗良方精製丸散候診
各埠來信問症請附郵費五元空函請恕

（待續）